

SULKY



> 12/2007 - DK



DPX SYSTEM

DPX gødningsspredere : SULKY's erfaring sikrer den optimale anvendelse af sprederen

DPX serien - med justerbar spredebredden fra 9 til 24 meter.

Som ekspert indenfor gødningsspredere, ved SULKY at du omkring gødning står overfor en omkostningstung del af driften, som skal tilpasses det potentielle udbytte af afgrøderne og samtidig opfylde de seneste bestemmelser på miljøområdet. Derfor leder du efter en præcis og praktisk spredere, der anvender de seneste teknologiske landvindinger på området



	Blandet landbrug	Planteavl	Kapacitet ⁽¹⁾	Max. læsekapacitet
DPX Prima	"9 - 24 m"		900/1500/1800/2100 liter	2 100 kg
DPX 70	"12 - 24 m"		1500/2100 liter	2 100 kg

Den maksimale spredebredden afhænger også af gødningens kvalitet

(1) med sprederen i vandret stilling

Robust design

- **3 års garanti på gearkasseme**, som leveres smurte for livstid.
- Vigtige komponenter er udført i **100 % rustfri stål**.
- Beskyttelsesskærme foran i rustfrit stål sikrer mod mudder slynget op fra traktordækkene, selv med brede dæk.
- **"Luksuslakering"** ; 3 lag med fuld nedsænkning i primerbad ligesom der kommer et 4. lag på udsatte steder

- Hver DPX leveres som standard: 900 liter for Prima og 1.500 liter for DPX 70. Til forøgelse af kapaciteten har SULKY udviklet **specielle beholdringer med afrundede, slagfaste hjørner**.



DPX PRIMA

fra 900 til 2100 l

DPX 70

fra 1500 til 2100 l

DPX Prima : Den universale spreder til alle behov



*Nem montering, nem justering, nem at rengøre og godt beskyttet mod rust :
DPX Prima har allerede overbevist tusindvis af landmænd om at her får du mest for pengene.*

Adskillige enestående fordele

- Kraftigt chassis, konstrueret til en nyttelast på op til **2.100 kg.**
- Læssebredde på **2,20 m.**
- Reduceret udhæng tilpasset mindre traktorer.

Målestokken for brugervenlighed

- Arbejdsbredden kan trinløst justeres op til **24 meter, ganske enkelt ved at flytte på udløbsrenderne.**
- SULKY's spredeprincip – flere gange overlappning – har gennem årene vist sig effektivt i marken (med hensyn til præcision, modstandsdygtighed mth. vind, halv arbejdsbredde etc.)
- Skivens omdrejningshastighed er konstant og moderat (720 omdr./min.) for at undgå at skade gødningen på spredevingerne.

- Der kan som standard vælges mellem to systemer til kantspredning, samt det fra kabinen betjente **TRIBORD** system (*ekstraudstyr, se side 10/11 for flere detaljer*).
- Stort udstyrsprogram (kalibreringssæt, skala med hurtig indstilling, støtteben, etc.)
- Nye, teknologiske fremskridt kan også leveres, som fx MS systemet og **VISION DPB systemet** (dosering proportional med kørselshastighed samt løbende justering af dosering).



DPX 70 : jubilæumsmodellen fra Sulky !



DPX 70 tilbyder en lang række unikke detaljer

En spreader der er nem at fylde

- Kraftigt chassis, konstrueret til en nyttelast på op til **2.100 kg**.
- **Læsebredde på 2,40 meter.**
- Reduceret udhæng tilpasset mindre traktorer.
- Lysanlæg er standard.
- Vindue foran på sprederen er standard.

Nem brug og indstilling

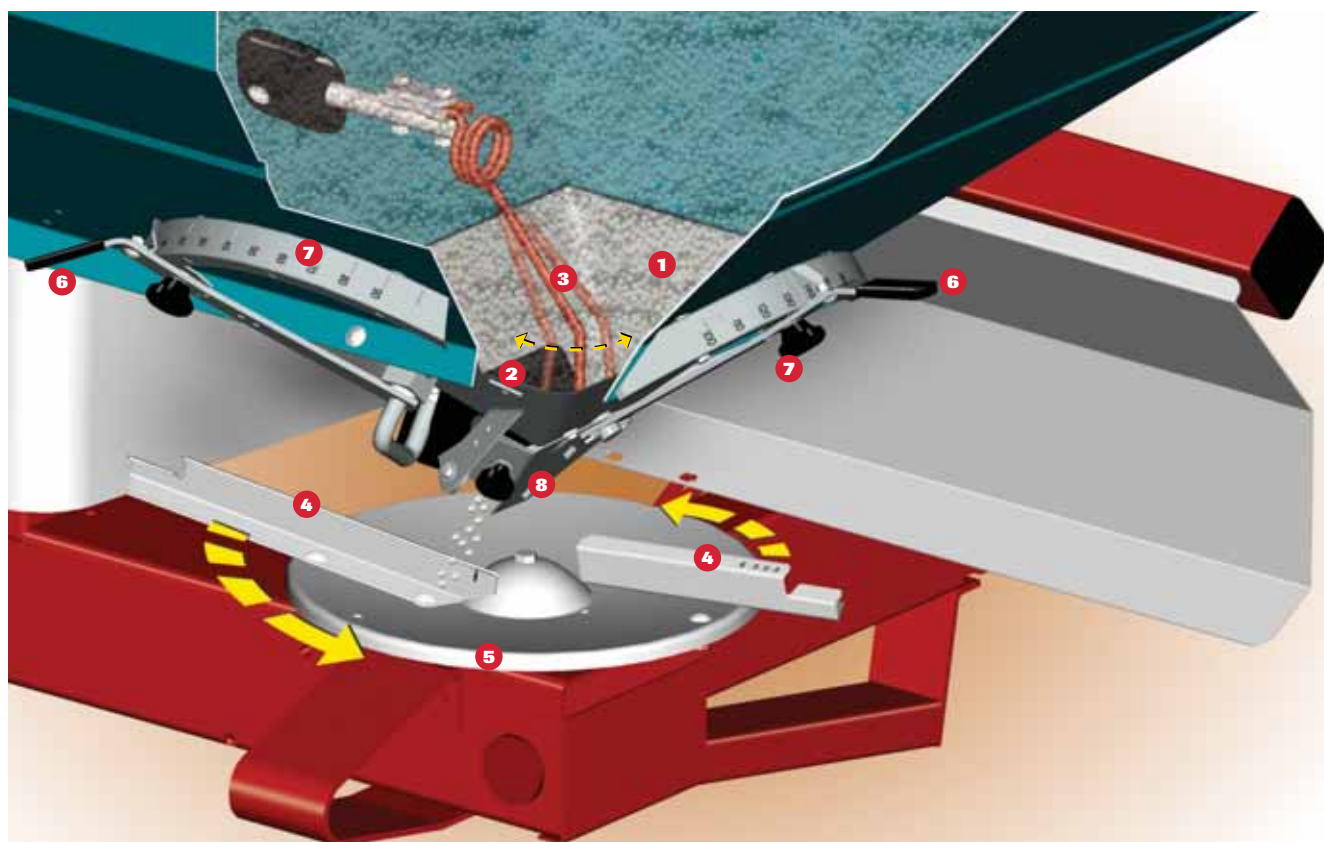
- Nem påkobling af sprederen.
- Spredebredden kan trinløst justeres op til **24 meter**, ganske enkelt ved at flytte på udløbsrenderne.



- SULKY's spredesprincip – flere gange overlappning – har gennem årene vist sig effektiv i marken (med hensyn til modstandsdygtighed for vind, halv arbejdsbredde etc)
- Skivernes omdrejningshastighed er konstant og moderat (720 rpm) for at undgå at skade gødningen på spredevingerne.

- Der kan vælges imellem to systemer til kantspredning samt det fra kabinen betjente **TRIBORD** system (se side 10/11 for detaljer).
- Stort tilbehørsprogram (kalibrerings kit, skala for hurtig indstilling, støtteben, etc).
- Ny teknologi kan også leveres, såsom MS Systemet og **VISION DPB** (dosering proportional med kørselshastighed samt løbende justering af dosering).





DPX systemet : enkeltheden spiller en afgørende rolle i en vellykket spredning

Kontrolleret spredning

- 1 Bundtragte udført i presset rustfrit stål, uden svejsninger, sikrer et ensartet udløb næsten til sidste kilo.
- 2 Udløbsskodderne åbner gradvist og er placeret på en skrå flade for at bevare en ensartet udstrømning under øget tryk fra en fuld beholder eller på et ujævnt underlag.
- 3 En Sulky patenteret omrører sikrer en jævn tilstrømning af gødning uanset den aktuelle mængde i beholderen. Den fleksible fjedertand er skånsom mod gødningen, selv med skodderne lukket (halv spreddebredde, vendinger etc)

Et præcist spreddebillede takket være multi-overlappede gødningslag

- 4 Spreddevinger med fals (SULKY patent) i forskellige længder: hver fals påbegynder et lag som så overlapper og naturligt fuldender de andre lag (se spreddebillede på side 9).

- 5 Moderat og konstant hastighed på skiven : Selv når der spredes med den maksimale bredde, sendes gødningen afsted med respekt for dens fysiske karakteristik – en afgørende faktor når det gælder en god og ensartet spredning.

Nem justering

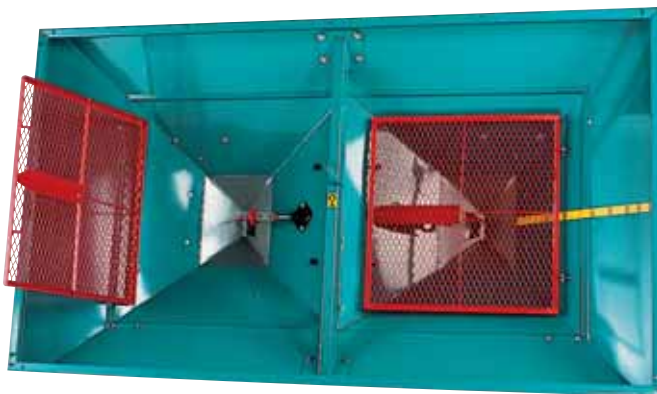
- 6 "Trinløs" justering af arbejdsbredden : Enkel og præcis justering for at bevare din arbejdsbredde (plejespor) når du skifter imellem forskellige typer af gødninger, med forskellige egenskaber, vægtfylde, etc.
- 7 Hver skive spreder på deres halvdel ; overlappingsarealet kan let justeres "trinløst" på de justerbare udløbsrender.
- 8 Ukompliceret mekanik : de SULKY patenterede justerbare udløbsrender på DPX serien justerer ganske enkelt arbejdsbredden ved at ændre på det punkt hvor gødningen falder ned på skiven. Det sker helt uden skift af gear, skiver eller spreddevinger – selv ved sengødsning.

DPX SYSTEM

Enkel og præcis justering sikrer at du spreder præcis den ønskede mængde



Et ergonomisk håndtag og en tydelig inddelt skala muliggør nøjagtig finjustering af åbne/lukke skodderne. Begge håndtag er placeret let tilgængelig på maskinen.



En ensartet udstrømning af gødning er essentiel, selv ved lave doseringer. DPX leveres som standard med to oplukkelige anti-klumpningssier (2 x 1 m²), **beholderbunde presset i rustfrit stål uden svejsninger og med fjedertandsomrørere.** **SULKY leverer som standard også doseringsbegrænsere til spredning af snelegift og lignende, fra 3 kg/ha og opefter.**



Sulky indstillingstabellerne foreslår indstillinger for mere end 90 produkter: Gødninger, sneglegift, småfrø, efterafgrøder, etc.

Vælg mellem to typer kontrolhåndtag til lukkeskodderne :

- Tefloncoatede **kabler i rustfrit stål A** (ingen vedligeholdelse) : gradvis til/fra funktion, uafhængig styring af venstre og højre side.
- **hydraulisk styring : B** med to enkeltvirkende ventiler. Til traktorer med kun en enkeltvirkende ventil, er der mulighed for levering af en 3-vejs ventil som ekstraudstyr.

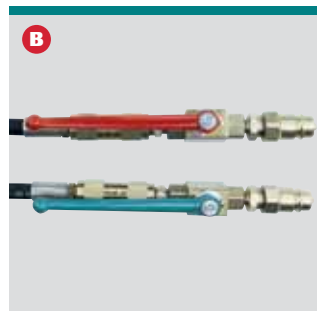
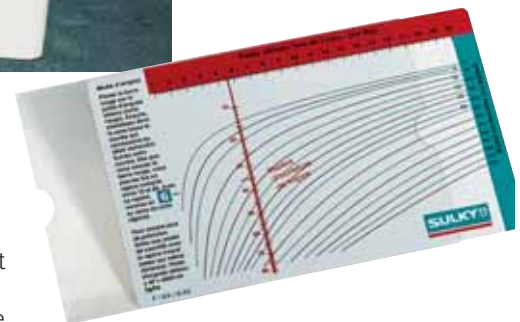
Under arbejdet er den hydrauliske cylinder **C** helt trukket tilbage, så den dermed er beskyttet imod det korroderende støv fra gødningen.

For at sikre store præcision og kontrolleret spredning når du står overfor ukendte gødningstyper eller ændringer i vejret, forsyner SULKY som standard brugeren med faciliteter til kontrol af ydelsen :

- Et hurtigt monteret **kalibreringssæt** ; spanden svinger om sin akse for at sikre en placering lige under gødningsstrømmen og opsamler en prøve uinder kørsel med den reelle fremadgående hastighed.



- **Med en enkelt afvejning,** viser spredetabellen det korrekte tal på indstillingen. Hvis du ønsker at ændre på doseringen pr. hektar, er det ikke nødvendigt med en yderligere prøve, da den nye indstilling umiddelbart vil kunne aflæses i tabellen.



Uden tvivl det mest, enkle og logiske system til justering af spredbredden



Den justerbare udløbsrende (SULKY patent) sikrer en logisk, "trinløs" justering :
 For at øge spredbredden, flyttes håndtaget ganske enkelt op ad skalaen, for at reducere flyttes ned ad skalaen.

DPX præcision på 3 nøgleområder

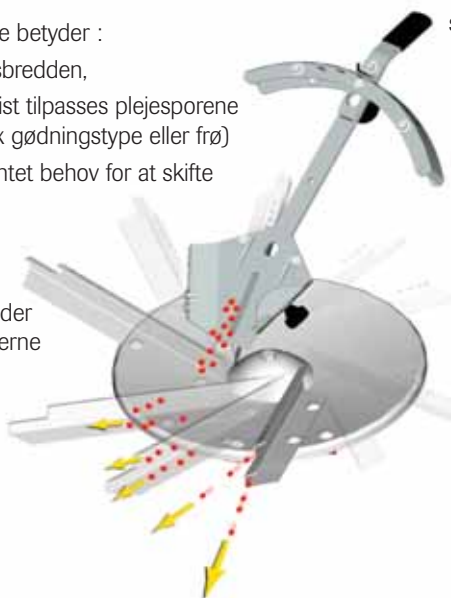
1. De justerbare udløbsrender ændrer ganske enkelt stedet for gødningens "nedfald" på skiven.

Denne SULKY-patenterede detalje betyder :

- Hurtig, logisk justering af arbejdsbredden,
- Indstillingen kan enkelt og præcist tilpasses plejesporene eller hvis der skiftes materiale (fx gødningstype eller frø)
- Suveræn, mekanisk enkelhed : Intet behov for at skifte gear, vingeblade eller skiver.

2. Skånsom håndtering af gødningen fra start til slut.

- Hældningen på udløbsrenden leder gødningen fra åbningen i skodderne og ned på skiven.
- Skiven accelererer skånsomt materialet op uden afbrydelser indtil vingebladene overtager.



- SULKY skiverne roterer med en konstant, lav hastighed selv ved maksimal arbejdsbredde.

DPX teknologien tager hensyn til gødningens fysiske egenskaber: En vigtig egenskab når der skal spredes jævnt over en stor arbejdsbredde.

3. Spredning med multi-overlap

Spredvingerne er af forskellig længde og med fals :

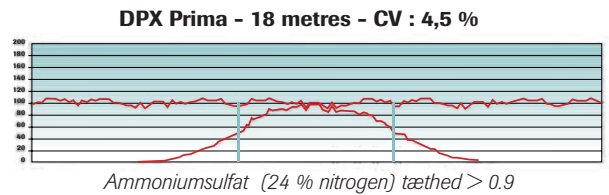
- hver spredvinge med fals påbegynder et lag, som så overlapper og naturligt fuldender de andre lag.
- SULKY's udløbsrender i rustfrit stål sikrer en langvarig præcision og lave omkostninger ved udskiftning.
- SULKY anbefaler anvendelse af " højstyrke " spredvinger ved spredning af særligt slidende gødningstyper.

Til **sengødsning/top-dressing**, hældes DPX sprederen ganske enkelt 5° fremover. En indikator for lodret hældning placeret på ophænget gør dette til en enkel opgave, og det er derfor ikke nødvendigt at ændre på spredevingerne. Officielle tests har bevist effektiviteten.



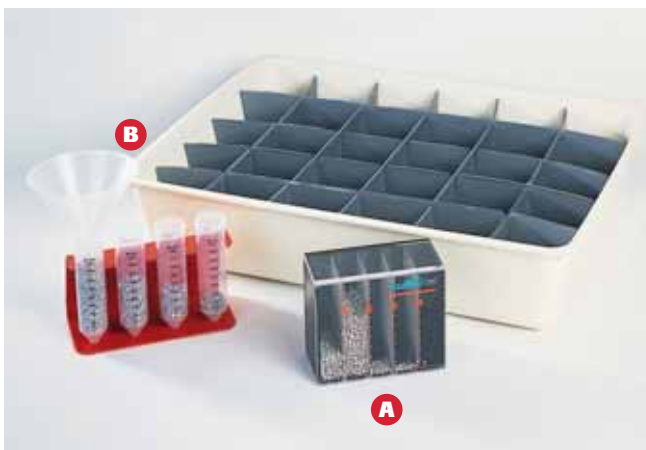
SULKY spredningskvalitet - bevist ved officielle test

De største uafhængige centre for test af landbrugs maskiner i Europa er blevet enige om fælles standarder (CEN standarder) til evaluering af sprederes spredeskvalitet. Spredningskvaliteten defineres af ensartetheden af spredningsmønsteret på tværs af omgangsbredden og udtrykkes som en variationsgrad (CV) ; Ekspert betragter CV-værdien som værende "meget god" hvis den ligger mellem 5-7 %.



SULKY – altid på brugerens side

Indstillingstabeller giver vejledende information for hver produkttype: Gødning, frø, etc.



Ved ukendte gødningstyper giver dette SULKY granulometer **A** et hurtigt tjek på granulatets evne til at nå ud på den ønskede spredningsbredde. Det automatiske overlap kontrol sæt **B** består af 4 opdelte bakker og 4 prøverør til fastlæggelse af overlapsarealet.

Værd at huske :

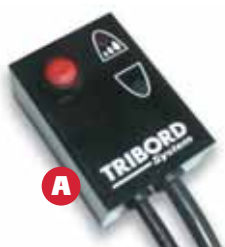
- Ensartetheden af doseringen på tværs af omgangsbredden er det vigtigste kriterium i vurderingen af gødningssprederen.
- SULKY's spredningsmønstre viser fremragende CV-værdier med forskellige gødningstyper, en garanti for tilfredshed hos slutbrugerne. Som pionerer i at kunne tilbyde et overlap kontrol sæt, er SULKY på landmandens side i marken, når det gælder kontrolleret anvendelse af gødning.
- Selv ved store arbejdsbredder er overlapsarealet af hver enkelt gødningslag stadig vigtigt med en DPX. Dette giver mindre følsomhed omkring indstillingen af arbejdsbredde og variationer i gødningskvaliteten.

Kantspredning : Løsninger der passer til enhver opgave

		DPX Prima	DPX 70
TRIBORD	Elektrisk betjent fra kabine	Ekstraudstyr ⁽¹⁾	Ekstraudstyr ⁽¹⁾
ECOBORD	Manuel betjening	standard	standard
Deflektor plade i 1/2 bredde	Manuel betjening	standard	standard

(1) fabriksmonteret

1 TRIBORD Systemet : Det ultimative kantspredningssystem... uden at begrænse dit resultat



Uden at forlade traktoren

Når du nærmer dig den kant, der skal spredes til, aktiverer du knappen (A). Takket være den elektriske aktivators (B) bevægelser, forsyner TRIBORD systemet så den specielt udformede vinge til kantspredning.

Endelig et system, der ikke knuser gødningskornet.

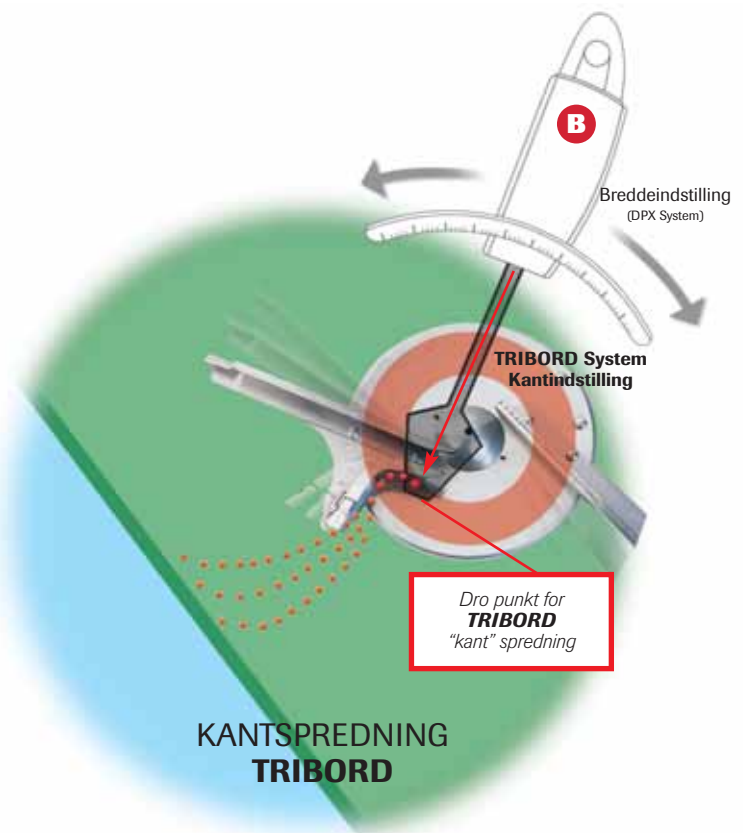
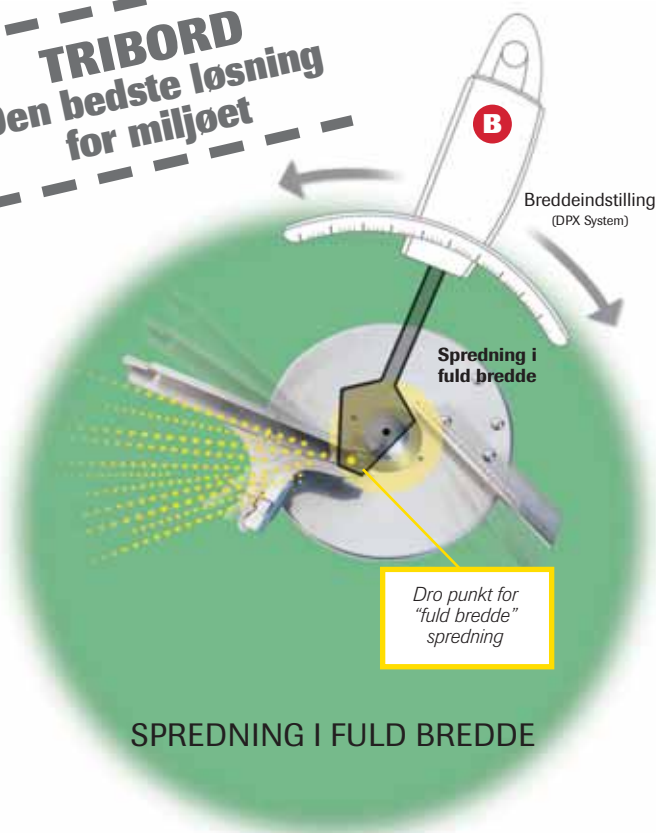
TRIBORD systemets specielt udformede vingeblad og den justerbare udløbsrende :

- Understøtter en gnidningsløs udstrømning af gødning,
- Reducerer gødningsprojektionen uden kunstigt at nedsætte hastigheden eller afbøjning.
- Beskytter gødningen for at opnå en **ensartet spredning** langs kanten af de dyrkede arealer.

Resultater opnået ved brug af TRIBORD systemet under kantspredning overholder Den **Europæiske miljøstandard** EN 13739 omhandlende spredning af gødning på "følsomme" områder (i nærheden af vandløb, beboelsesområder, etc.).



TRIBORD
Den bedste løsning
for miljøet



Et design, der er et virkeligt aktiv

TRIBORD systemets lette indstilling er unik på markedet : Du skal kun betjene et enkelt håndtag for at styre spreddebredde og kantspredning samtidig. TRIBORD systemet er næsten ikke synligt og er 100 % integreret med DPX teknologien. Derfor er der ingen risiko for skader under indstilling, genfyldning, transport, opbevaring...

Den elektriske styring betyder desuden, at du ikke skal frigøre flere hydrauliske udtag for at benytte kantsystemet.

For problemfri brug og langvarig præcision, er aktivatoren beskyttet af et syntetisk, korrosionsbestandigt hus monteret med tætning. udløbs, de mekaniske dele, skiver og spredevinger er udført i rustfrit stål. TRIBORD systemet kan styres direkte fra VISION kontrolboksen hvis DPX'en er udstyret med denne.



2 ECOBORD : optimal beskyttelse af miljøet

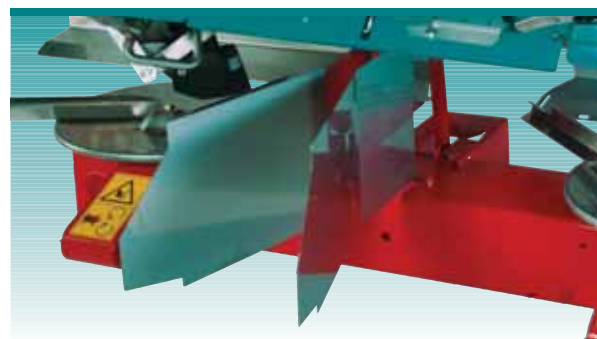
- For spredning til kant uden at køre udenfor plejespor,
- For at forhindre spredning udenfor det opdyrkede areal (SULKY patent),
- Et specielt blad monteres på højre skive (uden brug af værktøj).



- Overholder den Europæiske miljøstandard EN 13 739 omhandlende spredning af gødning på "følsomme" områder (i nærheden af vandløb, beboelsesområder, etc.)

3 "Halv bredde" deflector plade i rustfrit stål

- For spredning fra kanten af marken (højre eller venstre side) med det relevante skod lukket.
- Hurtig montering, uden brug af værktøj, ved at vende den bagerste deflektorplade 180°



VISION DPB : Dosering proportional med hastighed (elektronisk DPA)

VISION DPB
Den rigtige løsning
for miljøet



Enkel at lære, med nyttig information

- Den store skærm (100x80mm) er tydelig, brugervenlig og ukompliceret (med detaljerede diagrammer, rullemenuer, etc.)
- Displayet på skærmen viser : programmeret kg/ha indstilling, fremadgående hastighed, justering af mængde under kørsel, areal der er spredt på, (delvist eller total), antal tons spredt (delvist eller total), anvendt gødningstype, position på skodder.
- TRIBORD styring fra boksen,
- Sporing: Mulighed for at gemme op til 75 forskellige markerarbejder (gårdnummer, marknummer, anvendt gødning, dosering/ha...)

Dosering proportional med fremadgående hastighed

- Hastighedsdata indhentes enten fra en sensor placeret på traktorens hjul eller trækaksel eller gennem en GPS-sensor (ekstraudstyr)
- DPB systemet vil automatisk justere mængden af gødning i forhold til kørselshastigheden. Du kører efter forholdene og sprederen justerer selv ind.

Justering af dosering under kørsel fra kabine

- 10 % trinvis op eller ned,
- ændrer den samlede dosering eller venstre/højre side individuelt.

Kompatibel med GPS

- med GREENSTAR (John Deere), FIELDSTAR (Massey Ferguson - Fendt), AGROCOM (Claas), PROSERIES (RDS), AGROTRONIX, HYDRO-SENSOR systemer, etc.
- med en PCMCIA kortlæser er det muligt at fortolke spredetabeller fra fx Agrimap, Farmstar...
- VISION er Windows kompatibel, hvilket gør at alle data kan overføres og gemmes på en PC.
- Mulighed for download af softwareopdateringer.
- Alsidig : Vision boksen kan bruges med et Sulky såsæt.

MS system : Nyttige elektroniske funktioner

Assisteret justering af doseringen

- Automatisk startindstilling af skodder på den indstilling der er anbefalet af SULKY,
- Automatisk valg af den faktiske indstilling baseret på kalibreringsresultater og det ønskede kg/hektra...

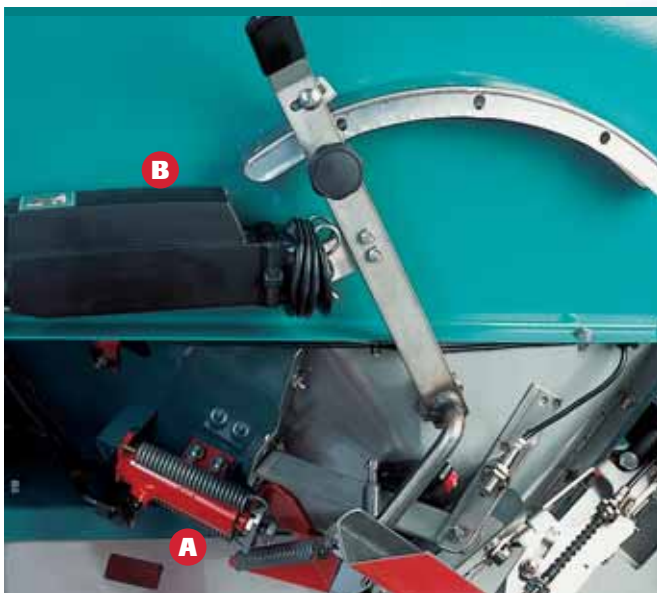
Justering af dosering under kørsel fra kabinen

10% trinvis op eller ned.

MS Systemet muliggør varierende af doseringen på marken og mellem flere marker ved manuel justering fra kabinen – baseret på din egen viden og synlige observationer på markerne (afgrødens styrke, etc).

Alsidighed :

MS systemet kan benyttes sammen med en Sulky såmaskine.



Dobbelt styrede skodder

Uanset hvilken SULKY elektronik du vælger, vil konceptet med dobbelt styrede skodder være til stede : Åbne/lukke ved hjælp af en hydraulisk cylinder **A** og styring af dosering gennem en elektrisk aktivator **B**. Dette design har 2 fordele :

- Skodderne åbner/lukker omgående ved start eller slut på spredning,
- Omstilling til manuel styring er til enhver tid muligt, ganske enkelt ved at afbryde de elektriske aktivatorer.



Valgfrit tilbehør



Tovejs foldbar **presenning**.



Teleskopisk PTO aksel med glidekobling ; for din sikkerhed og komfort – dette gør dig i stand til at forbinde PTO-akslen inden maskinen kobles til ophængen på traktoren.



A Opbevaringsramme på hjul ; dette supplerer støttebenene. Opbevaringen bliver nemmere, fordi hjulene kan skydes op og kan blive på maskinen.

B Højstyrke spredevinger forstærket med tungsten karbid når det spredes med særligt slidende gødningstyper over stor bredde, holder disse højstyrke spredevinger op til 6 gange længere end standardvinger (standard på DPX MAGNUM 44).

Valgfrit **2-rækkes lokationssæt (kun DPX Prima)** for specielle afgrøder med intervaller på op til 9 meter (justerbare plader)



GPS hastighedssensor : Måler nøjagtigt traktorens reelle fremadrettede hastighed. Den er lille og solid og monteres nemt på traktoren takket være en magnet

i bunden af sensoren og en metalstrimmel der placeres på kølerhjelm eller kabinens tag. Den kan derfor også nemt flyttes fra en traktor til en anden.

Udstyr (skal bestilles ved køb ● Standard - ○ ekstra)

Type	DPX Prima	DPX
Kat. II ophæng	●	●
Parkeringsfødder	●	●
Beskyttelsesskærme i rustfrit stål	●	●
Trafiklys	○	●
Reflekser, bag	○	○
540 omdr./min PTO aksel med glidekobling	○	○
Gearkasser med 3 års garanti	●	●
Si med dobbelt åbning (2 x 1 m ²)	●	●
Vindue foran på sprederen	-	●
Kalibreringsæt	●	●
Doseringsbegrænsere (sneglegift og små frø fra 3 kg/ha)	●	●
Åbne/lukke styring af skodder	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hydraulisk styring (2 EV krævet)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Førerstyret reguleringsventil (2 DA) (2)	○	○
Hydraulisk styring (1 EV krævet)	○	○
Indikator for lodret indstilling	●	●
Overlap kontrolsæt	○	○
Granulometer	○	○
Rustfri "halv-bredde" deflektorplade	●	●
ECOBORD "miljø" kantsprednings deflektorplade	●	●
TRIBORD kantspredningssystem inkl. styring fra kabine ⁽¹⁾	○	○
Brugermanual inkl. indstillingstabeller	●	●
Tovejs foldbar presenning (åbnes for og bag)	○	○
Højstyrke vingebåde med tungsten karbid (undtaget 12-18 m)	○	○
Teleskopisk PTO-aksel med glidekobling	○	○
Opbevaringsramme med hjul	○	○
GPS radar hastighedssensor	○	○
2-rækkes lokationssæt	○	-
Anti-komprimeringsplade (til ammoniumsulfat og rajgræs)	○	○
MS system (hjælp til kalibrering og justering under kørsel)	○	○
DPB VISION system ⁽¹⁾ (dosering proportional med fremadrettet hastighed)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

⁽¹⁾ Fabriksmonteret

⁽²⁾ Standard på VISION DPB versionen


Et vigtigt trin i den nye SULKY anti-korrosions: Komponenter dyppes med robot i et bad indeholdende vandopløselig primer med høj vedhæftningsevne.

Topkvalitets lakeringssystem for langvarig beskyttelse

Alle lakerede dele behandles på SULKY's malelinie. Efter en 5-trins rens- og forberedelsesproces, dyppes delene i et bad indeholdende vandopløselig primer med høj vedhæftningsevne. Efter ovnbagning ved 130°, påføres 2. lag antikorrosionsprimer og en polyuretan lak spraymales øverst inden den sidste ovnbagning ved 100°. Fremragende og langvarig beskyttelse af høj kvalitet.

Type	DPX Prima				DPX 70	
	900 l	1 500 l	1 800 l	2 100 l	1 500 l	2 100 l
Kapacitet	900 l	1 500 l	1 800 l	2 100 l	1 500 l	2 100 l
Totalbredde (m)	2,29	2,36	2,36	2,36	2,48	2,55
Læsebredde (m)	2,21				2,40	
Minimum højde (m)	0,87	1,05	1,14	1,23	1,04	1,22
Vægt* (kg)	260	290	305	320	300	330
Dosering	Fra 3 kg op til 1000 kg/ha på 24 m ved 8 km/t					

* Kan variere på standardversion

Alle vores afdelinger arbejder for din succes.



I dag er SULKY Frankrigs ledende producent af såsæt og gødningspredere.

Som producent og serviceleverandør er vores mål først og fremmest, at vores maskiner bliver ved med at forsyne brugerne med ydelse og produktivitet. Din ordre skræddersys for at imødegå dit behov for udbytte. Det er vores ansvar at sikre levering så hurtig som muligt, at sætte dig ind i maskinens funktioner, og at sikre forsyningen af reservedele til vedligehold. Vi er klar. Vores forhandlere er til for at hjælpe dig med at få det fulde udbytte af din SULKY maskine. Vores ingeniører vil hjælpe dig med yderligere rådgivning og udarbejde de nødvendige instruktionsbøger. Kundeservice er vores prioritet.

**Såsæt eller gødningspredere
- vi er altid på din side.**



www.sulky-burel.com



Importør og forhandler i Danmark :



www.stenderup.eu

SULKY

**Specialisten indenfor såsæt
Og gødningspredere.**

SULKY-BUREL - BP 92111, rue Fabien Burel, 35221 Châteaubourg Cedex FRANCE
Tél. : (33) 02 99 00 84 84 • Fax : (33) 02 99 62 39 38
E-Mail : info@sulky-burel.com

